РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2020/230 НА КОМИСИЯТА

от 19 февруари 2020 година

за започване на разследване във връзка с евентуално заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/83 върху вноса на мононатриев глутамат с произход от Китайската народна република, и за въвеждане на регистрационен режим за този внос

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]), и по-специално член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от него,

след като информира държавите членки,

като има предвид, че:

А. ИСКАНЕ

(1) В съответствие с член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2016/1036 („основния регламент“) Европейската комисия получи искане за разследване на евентуалното заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени върху вноса на мононатриев глутамат (МНГ) с произход от Китайската народна република, и за въвеждане на регистрационен режим за този внос.

Б. ПРОДУКТ

(2) Продуктът, разглеждан във връзка с възможното заобикаляне, е мононатриев глутамат. Понастоящем той е класиран в код по КН ex 2922 42 00 (код по ТАРИК 2922 42 00 10) и е с произход от Китайската народна република („разглежданият продукт“). Разглежданият продукт подлежи на антидъмпингови мерки.

(3) Продуктът, предмет на разследването във връзка с евентуално заобикаляне, е същият като определения в предходното съображение, но в смес или в разтвор със съдържание на 50 % или повече мононатриев глутамат на база сухо тегло. Продуктите, с които МНГ може да бъде смесен, са например соли, захари, нишестета, малтодекстрини или различни подправки. Към момента на влизане в сила на Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/83 на Комисията ([2]) („съществуващите мерки“) продуктът, предмет на разследването, беше класиран в кодове по КН ex 2103 90 90, ex 2104 10 00, ex 2104 20 00, ex 3824 90 92, ex 3824 90 93 и ex 3824 90 96 (кодове по ТАРИК ex 2103 90 90 10, ex 2103 90 90 80, ex 2104 10 00 10, ex 2104 10 00 90, ex 3824 90 92 99, ex 3824 90 93 90 и ex 3824 90 96 99; за ex 2104 20 00 не бе наличен конкретен код по ТАРИК) („смеси от МНГ“).

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

([2]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/83 на Комисията от 21 януари 2015 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на мононатриев глутамат с произход от Китайската народна република след преглед с оглед на изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета (ОВ L 15, 22.1.2015 г., стр. 31).

В. СЪЩЕСТВУВАЩИ МЕРКИ

(4) Действащите понастоящем мерки, които вероятно се заобикалят, са окончателно антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/83.

Г. ОСНОВАНИЯ

(5) Заявителят представи достатъчно доказателства, че съществуващите антидъмпингови мерки върху вноса на разглеждания продукт се заобикалят посредством леко модифициране на разглеждания продукт.

(6) По-специално статистическите данни за износа (Comext и IHS Global) показват, че след налагането на окончателното антидъмпингово мито върху разглеждания продукт с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/83 в модела на търговия, включващ износ от Китайската народна република за Съюза, е настъпила значителна промяна. Изглежда, че за тази промяна няма друго достатъчно основание или икономическа обосновка освен налагането на митото.

(7) Освен това доказателствата сочат, че тази промяна произтича от вноса на леко модифицирания разглеждан продукт. Разглежданият продукт е модифициран чрез добавяне на малки количества NaCl (готварска сол), с което леко се изменя разглежданият продукт, без да се променят неговите основни характеристики. Доказателствата показват, че за такава практика, процес или дейност няма друго достатъчно основание или икономическа обосновка освен налагането на митото.

(8) Освен това заявителят представи достатъчно доказателства за това, че коригиращият ефект от съществуващите антидъмпингови мерки, прилагани по отношение на разглеждания продукт, намалява както в количествен, така и в ценови аспект. Вносът на разглеждания продукт изглежда е бил заменен с внос на значителни количества от продукта, предмет на разследването. Освен това са налице достатъчно доказателства за това, че вносът на продукта, предмет на разследването, се извършва на цени, по-ниски от непричиняващата вреда цена, определена при разследването, което доведе до налагане на съществуващите мерки.

(9) На последно място, заявителят предостави достатъчно доказателства, че цените на продукта, предмет на разследването, са дъмпингови в сравнение с установената по-рано нормална стойност.

(10) Ако в хода на разследването бъдат установени практики на заобикаляне, попадащи в обхвата на член 13 от основния регламент, различни от описаните в съображение 7, тези практики също могат да бъдат предмет на разследването.

Д. ПРОЦЕДУРА

(11) Предвид гореизложеното Комисията направи заключението, че съществуват достатъчно доказателства, които дават основание да се започне разследване в съответствие с член 13, параграф 3 от основния регламент и да се въведе регистрационен режим за вноса на продуктите, предмет на разследването, в съответствие с член 14, параграф 5 от основния регламент.

(12) За да може Комисията да получи информацията, която счита за необходима за своето разследване, всички заинтересовани страни следва да се свържат своевременно с Комисията, но не по-късно от срока по член 3, параграф 2 от настоящия регламент. Срокът, посочен в член 3, параграф 2 от настоящия регламент, се прилага за всички заинтересовани страни. Ако е необходимо, информация може да бъде поискана и от промишлеността на Съюза.

(13) Органите на Китайската народна република ще бъдат уведомени за започването на разследването.

а) Указания за представяне на писмени изявления и за изпращане на попълнени въпросници и кореспонденция

(14) Информацията, предоставена на Комисията за целите на разследванията за търговска защита, не трябва да бъде обект на авторски права. Преди да представят на Комисията информация и/или данни, които са обект на авторски права на трета страна, заинтересованите страни трябва да поискат специално разрешение от носителя на авторското право, с което изрично се позволява: Комисията да използва информацията и данните за целите на настоящата процедура за търговска защита и б) информацията и/или данните да бъдат предоставени на заинтересованите страни по настоящото разследване по начин, който им позволява да упражнят правото си на защита.

(15) Всички писмени изявления, включително информацията, която се изисква в настоящия регламент, попълнените въпросници и кореспонденцията, предоставени от заинтересованите страни на поверителна основа, се обозначават с „Limited“ ([3]). Страните, които предоставят информация в хода на настоящото разследване, се приканват да обосноват искането си за поверително разглеждане.

(16) В съответствие с член 19, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 от заинтересованите страни, предоставящи обозначена с „Limited“ информация, се изисква да представят неповерителни резюмета, обозначени с „For inspection by interested parties“. Тези резюмета следва да бъдат достатъчно подробни, за да позволят разбиране в приемлива степен на същността на предоставената на поверителна основа информация.

(17) Ако страна, която предоставя поверителна информация, не посочи основателна причина за разглеждане на поверителна основа или не представи неповерително резюме в изисквания формат и с необходимото качество, Комисията може да не вземе предвид тази информация, освен ако точността ѝ може да бъде убедително доказана с помощта на подходящи източници.

(18) Заинтересованите страни се приканват да правят всички изявления и да подават всички искания чрез електронната платформа TRON.tdi (https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI), включително сканирани пълномощни и удостоверения.

За достъп до електронната платформа TRON.tdi заинтересованите страни трябва да имат профил в EU Login. Пълни инструкции за начина на регистриране и на използване на електронната платформа TRON.tdi са на разположение на следния адрес: https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf.

Чрез използване на електронната платформа TRON.tdi или на електронна поща заинтересованите страни изразяват съгласието си с правилата, приложими за подаване в електронен формат, съдържащи се в документа „КОРЕСПОНДЕНЦИЯ С ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ ПО СЛУЧАИ ЗА ТЪРГОВСКА ЗАЩИТА“, публикуван на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152563.pdf

Заинтересованите страни трябва да посочат своето име, адрес, телефонен номер и валиден адрес на електронна поща и следва да гарантират, че предоставеният адрес на електронна поща е функциониращ официален служебен адрес, който се проверява ежедневно. След като данните за контакт бъдат предоставени, Комисията ще осъществява комуникацията със заинтересованите страни само по електронна поща, освен ако те изрично поискат да получават всички документи от Комисията посредством друго средство за комуникация или освен ако естеството на документа, който трябва да бъде изпратен, изисква използването на препоръчана поща. За повече информация относно правилата за кореспонденция с Комисията, включително принципите, които се прилагат по отношение на изявленията, подадени по електронна поща, заинтересованите страни следва да направят справка с указанията за комуникация със заинтересованите страни, посочени по-горе.

Адрес на Комисията за кореспонденция:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI

Електронна поща: TRADE-R719@ec.europa.eu

б) Събиране на информация и провеждане на изслушвания

(19) Всички заинтересовани страни, включително промишлеността на Съюза, вносителите и всички съответни сдружения, се приканват да изложат становищата си в писмен вид и да предоставят доказателства в тяхна подкрепа, стига само тези изявления да се направят в срока по член 3, параграф 2. Наред с това Комисията може да изслуша заинтересованите страни, ако те отправят писмено искане, от което да е видно, че са налице конкретни основания да бъдат изслушани.

([3]) Документ, който е обозначен с Limited, се счита за поверителен в съответствие с член 19 от основния регламент и член 6 от Споразумението на СТО за прилагането на член VI от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. (Антидъмпингово споразумение). Той е също така защитен документ в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).

в) Освобождаване на вноса от регистрационния режим или от мерките

(20) Съгласно член 13, параграф 4 от основния регламент вносът на разследвания продукт може да бъде освободен от регистрационен режим или мерки, ако вносът не представлява заобикаляне.

(21) Тъй като евентуалното заобикаляне се осъществява извън Съюза, на производителите на продукта, предмет на разследването, в Китайската народна република може да бъде предоставено освобождаване в съответствие с член 13, параграф 4 от основния регламент, ако те успеят да докажат, че не участват в действия по заобикаляне, определени в член 13, параграфи 1 и 2 от основния регламент. Производителите, които искат да получат освобождаване, следва да заявят интереса си в срока по член 3, параграф 1 от настоящия регламент. Въпросник е достъпен в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“: http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2448, който трябва да се попълни в срока, указан в член 3, параграф 2 от настоящия регламент.

(22) Удължаванията на срока за отговор на въпросника и на други срокове, посочени в настоящия регламент или предвидени в специални съобщения със заинтересованите страни, ще бъдат ограничени до максимум 3 допълнителни дни. Срокът на подобно удължаване може да бъде увеличен до максимум 7 дни, когато подалата искането страна може да докаже наличието на изключителни обстоятелства.

Е. РЕГИСТРАЦИОНЕН РЕЖИМ

(23) В съответствие с член 14, параграф 5 от основния регламент за вноса на продукта, предмет на разследването, се въвежда регистрационен режим, за да се гарантира, че ако в резултат на разследването бъде констатирано заобикаляне, могат да бъдат наложени антидъмпингови мита в подходящ размер от датата на въвеждане на регистрационния режим за този внос.

(24) Разширяването на действието на мерките по отношение на леко модифицирания продукт следва да носи същата отговорност като тази, предвидена в рамките на съществуващите мерки. Ако може да се установи, че заобикалянето произхожда от оказалия съдействие износител с индивидуални маржове, мерките стават приложими. В противен случай се прилага остатъчното мито.

Ж. СРОКОВЕ

(25) В интерес на доброто административно управление следва да се определят срокове, в които:

— заинтересованите страни могат да заявят своя интерес пред Комисията, да представят становищата си в писмен вид и да подадат попълнен въпросник или всякаква друга информация, която да бъде взета предвид в хода на разследването,

— заинтересованите страни могат да отправят писмено искане да бъдат изслушани от Комисията.

(26) Обръща се внимание на обстоятелството, че упражняването на процедурните права, установени в основния регламент, зависи от това дали страната е заявила своя интерес в сроковете по член 3 от настоящия регламент.

З. НЕОКАЗВАНЕ НА СЪДЕЙСТВИЕ

(27) Ако заинтересована страна откаже достъп до необходимата информация, не я предостави в срок или значително възпрепятства разследването, заключенията, независимо дали са положителни, или отрицателни, може да бъдат направени въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент.

(28) Ако се установи, че заинтересована страна е предоставила невярна или подвеждаща информация, тази информация не се взема предвид и може да се използват наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент.

(29) Ако заинтересована страна не оказва съдействие или оказва само частично съдействие и поради това заключенията се основават на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент, резултатът от разследването може да бъде по-малко благоприятен за тази страна, отколкото ако тя е оказала съдействие.

И. ГРАФИК НА РАЗСЛЕДВАНЕТО

(30) В съответствие с член 13, параграф 3 от основния регламент разследването ще бъде приключено в срок от девет месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

Й. ОБРАБОТКА НА ЛИЧНИ ДАННИ

(31) Следва да се отбележи, че с всички лични данни, събрани по време на настоящото разследване, ще се борави в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни ([4]).

(32) Съобщение за защита на личните данни, с което се информират всички физически лица за обработването на личните данни в рамките на предприеманите от Комисията дейности за търговска защита, е на разположение на уебсайта на ГД „Търговия“: http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/.

К. СЛУЖИТЕЛ ПО ИЗСЛУШВАНИЯТА

(33) Заинтересованите страни могат да поискат намесата на служителя по изслушванията при търговските процедури. Служителят по изслушванията разглежда искания за достъп до досието, спорове относно поверителността на документите, искания за удължаване на сроковете и всякакви други искания относно правото на защита на заинтересованите страни и на трети страни, които могат да възникнат по време на процедурата.

(34) Служителят по изслушванията може да организира изслушвания и да действа като медиатор между заинтересованата (ите) страна(и) и службите на Комисията, за да гарантира, че заинтересованите страни упражняват изцяло правото си на защита.

(35) Искането за изслушване от служителя по изслушванията следва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано. Служителят по изслушванията ще разгледа основанията за исканията. Тези изслушвания следва да се провеждат само ако въпросите не са своевременно уредени със службите на Комисията.

(36) Всяко искане трябва да се представи навреме и експедитивно, за да не се възпрепятства правилното протичане на процедурите. За тази цел заинтересованите страни следва да поискат намесата на служителя по изслушванията във възможно най-кратък срок след настъпването на събитието, което оправдава тази намеса. По принцип посочените в член 3 срокове за искане за изслушване от службите на Комисията се прилагат *mutatis mutandis* за исканията за изслушване от служителя по изслушванията. При подаване на искания за изслушване извън определените срокове служителят по изслушванията ще разгледа също така причините за закъснението, естеството на повдигнатите въпроси, както и въздействието на тези въпроси върху правото на защита, като надлежно вземе предвид интересите за добро администриране и за своевременно приключване на разследването.

(37) За допълнителна информация и данни за контакт заинтересованите страни могат да посетят уебстраниците на служителя по изслушванията на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Започва се разследване съгласно член 13, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2016/1036, за да се определи дали вносът в Съюза на мононатриев глутамат, в смес или в разтвор със съдържание на 50 % или повече мононатриев глутамат на база сухо тегло, понастоящем класиран в кодове по КН ex 2103 90 90, ex 2104 10 00, ex 2104 20 00, ex 3824 99 92, ex 3824 99 93 и ex 3824 99 96 (кодове по ТАРИК 2103 90 90 11, 2103 90 90 81, 2104 10 00 11, 2104 10 00 81, 2104 20 00 11, 3824 99 92 98, 3824 99 93 89 и 3824 99 96 89), с произход от Китайската народна република, заобикаля мерките, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/83 на Комисията.

Член 2

1. В съответствие с член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2016/1036 митническите органи на държавите членки предприемат необходимите мерки за въвеждане на регистрационен режим за посочения в член 1 от настоящия регламент внос в Съюза.

2. Срокът на регистрационния режим изтича девет месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент.

([4]) Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

3. Комисията може да възложи на митническите органи да прекратят регистрационния режим за вноса в Съюза на продукти, извършен от износители/производители, които са подали искане за освобождаване от регистрационен режим и за които е констатирано, че отговарят на условията за предоставяне на освобождаване.

Член 3

1. Заинтересованите страни трябва да заявят своя интерес, като се свържат с Комисията в срок от 15 дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

2. Ако заинтересованите страни желаят представените от тях изложения да бъдат взети предвид по време на разследването, те трябва да заявят своя интерес пред Комисията, като се свържат с нея, представят становищата си в писмена форма и подадат попълнения въпросник или всяка друга информация в срок от 37 дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент, освен ако е посочено друго.

3. Заинтересованите страни също могат да поискат да бъдат изслушани от Комисията в рамките на същия 37-дневен срок. Исканията за изслушване, отнасящи се до етапа на започване на разследването, трябва да бъдат подадени в срок от 15 дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент. Всяко искане за изслушване трябва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 19 февруари 2020 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN